

台北
當代

TAIPEI DANGDAI
Art & Ideas

62, rue de Turbigo 75003 Paris

T. +33 (0)1 42 74 32 36

paris@paris-b.com

www.paris-b.com

PARIS-B

TAIPEI DANGDAI BOOTH F03

VIP Preview: Tuesday 9 May

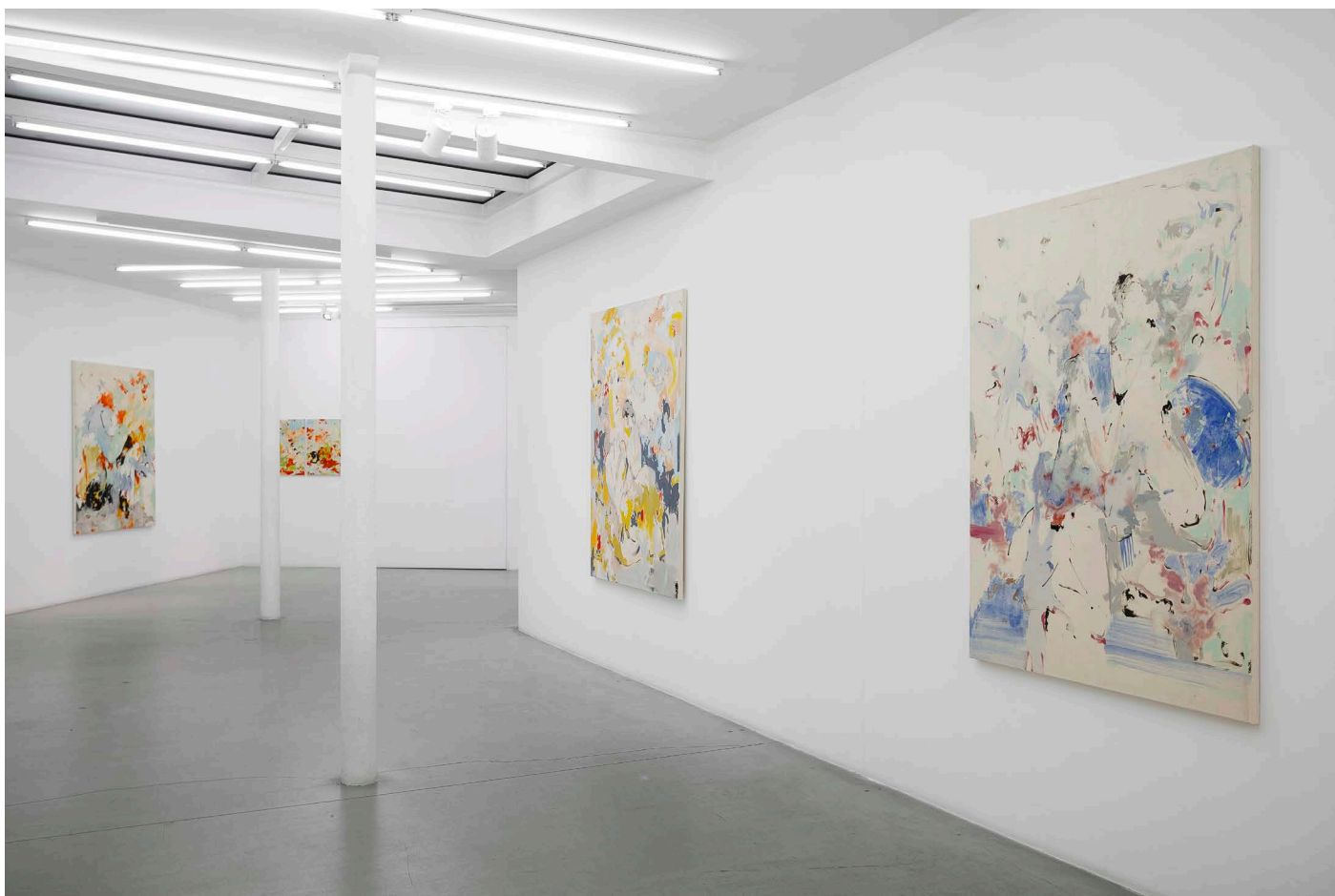
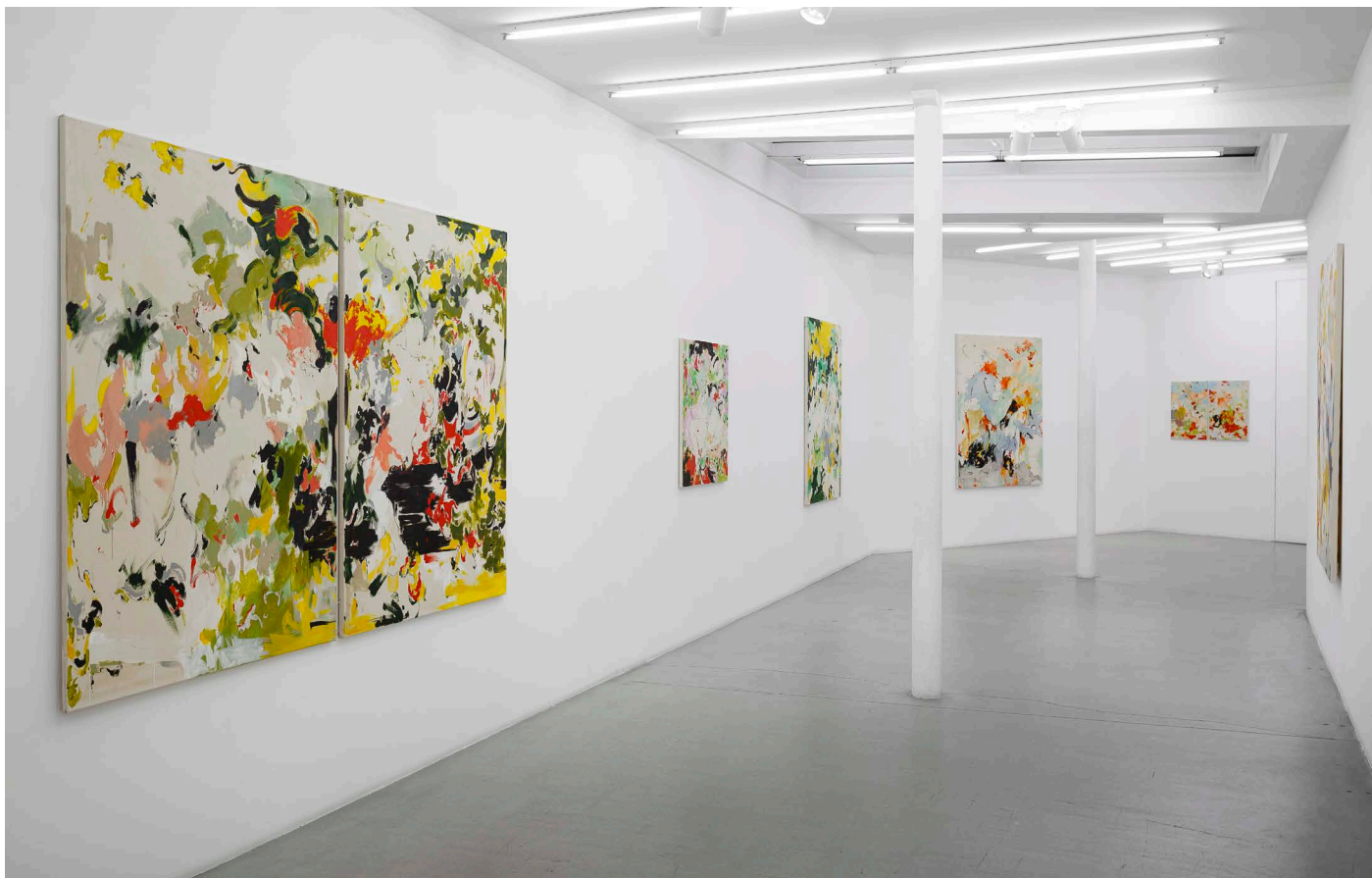
Public Days: 10—12 May

Taipei Nangang Exhibition Center, Hall 1 (4 Floor)

SHEN HAN 沈翰

QI ZHUO 齊倬

YANG YONGLIANG 楊泳梁



沈翰 · 西湖, PARIS-B藝廊, 巴黎 2023
Shen Han · West Lake, PARIS-B, Paris 2023

沈翰，1988年出生於中國杭州。2017年取得柏林藝術大學自由藝術系碩士學位。現工作生活於德國柏林。

沈翰的作品在混沌中充斥著時而被藏匿、時而被察覺、又不時被誤讀的繪畫元素，相互交融消解於畫布之上，唯有在整體的觀察中才逐步明朗。油彩構建的色塊、賦有律動的線條與隱匿的空間描繪，真相未明的畫面在流動不相連續的景觀中交互浮現，標示著藝術家透過破碎空間的理解，在非具像與抽象之間的不斷探索。抽象繪畫語言的表達，由觀者自行完成開放性的解讀，畫面中未完成的部分為零碎線索延伸開展的可能性。無秩序的景觀在觀者與藝術家的共謀與想像中，相互妥協而後完整，懸而未決的狀態方為萬像初始揭開了序曲。

他試圖尋找繪畫和身體的關係，憑借油彩構建的色塊，多變的線條與隱匿的空間描繪促成潛意識與繪畫語言的融合。借由對破碎空間的理解，在非具像與抽象之間不斷探索，於混沌中架構畫面的隱形秩序。

部分個展：

PARIS-B 藝廊, 巴黎 2019 2023
Gallery Vacancy, 上海 2019
Edmond Gallery, 柏林 2016

部分群展：

Kewenig藝廊, 柏林 2024
Tanya Leighton藝廊, 柏林 2023
BLANK藝廊, 上海 2023
pm/am藝廊, 倫敦 2023
震旦美術館, 上海2022
喬空間, 上海 2021
唐人當代藝術中心, 北京 2020
國王藝廊, 柏林 2020
唐人當代藝術中心, 曼谷 2017
武漢美術館, 2016
FLUXUS+美術館, 德國波茲坦 2014

收藏：

上海震旦美術館
武漢美術館

Shen Han was born in 1988 in Hangzhou, China. He graduated from the Berlin University of the Arts in 2017 with a Master's degree in Fine Arts. He now works and lives in Berlin.

Through his creative process, Shen Han attempts to find the relation between painting and body, focusing on an openness of forms building-up a connection between the material and perception through the action of painting.

His works do not have a planned subject or object, but initiate from the gesture, constructing an abstract pictorial plane through basic elements such as colour and line. While working on his painting, Shen Han also has the brain react with the images and colours that randomly appear through beholding, connecting the brain's special memory of images to depict and explore the human subconscious.

SELECTED SOLO EXHIBITIONS :

PARIS-B, Paris, 2019, 2023
Gallery Vacancy, Shanghai, 2019
Edmond Gallery, Berlin, 2016

SELECTED GROUP EXHIBITIONS :

Kewenig Gallery, Berlin, 2024
Tanya Leighton, Berlin, 2023
BLANK gallery, Shanghai 2023
pm/am gallery, London, 2023
Aurora Museum, Shanghai, 2022
Qiao Space, Shanghai 2021
Tang Contemporary Art, Beijing, 2020
KÖNIG Gallery, Berlin, 2020
Tang Contemporary Art, Bangkok, 2017
Wuhan Art Museum, 2016
Museum FLUXUS+, Potsdam, Germany, 2014

COLLECTIONS

Aurora Museum, Shanghai
Wuhan Art Museum, Wuhan

PARIS-B

Shen Han



沈翰

三月二十一日之潭湖，2024

布面油畫

140 x 120 cm

Shen Han

March 21st by the lake, 2024

Oil on canvas

140 x 120 cm

PARIS-B

Shen Han



沈翰

静物 #1, 2024

布面油画

150 x 190 cm

Shen Han

Still life #1, 2024

Oil on canvas

150 x 190 cm

PARIS-B

62, rue de Turbigo 75003 Paris

T. +33 (0)1 42 74 32 36 - paris@paris-b.com

www.paris-b.com

PARIS-B

Shen Han



沈翰

静物 #2, 2024

布面油画

120 x 85 cm

Shen Han

Still life #2, 2024

Oil on canvas

120 x 85 cm



齊倬 · History never really says goodbye, PARIS-B藝廊, 巴黎, 2023
Qi Zhuo · History never really says goodbye, PARIS-B, Paris, 2023

齊倬, 1985年出生於中國遼寧阜新, 目前生活工作於法國巴黎和中國景德鎮。齊倬畢業於法國勒芒高等美術學院, 日內瓦藝術設計大學和利摩日國家高等美術學院。齊倬的作品包含了他對多元文化的哲思、對誤解殘缺的包容以及對材料歷史的尊重。他善於調度包括陶瓷、玻璃、金屬與紙在內的各種材料, 以挖掘其文化積澱, 重訪歷史傳統, 並在物質之間的轉換中獲得微妙的平衡, 使創作表達轉化為更加具有綜合性的藝術語言。

中國五代十國風格的佛教雕像被藝術家“修覆”在玻璃泡泡中。這種風格的佛頭殘像, 經歷了幾次與佛與滅佛, 它代表著東方曾發生過的破壞聖像的運動, 而聖像最後卻在混沌渾亂中確立出一個鮮明的形象, 許多年里這樣的形象脫離了它自身的美學土壤, 如幽靈般地跟隨著齊倬, 進入全球化的語言, 成為他的“不敬”的道具, 作為時間和空間粘合的證據, 藝術家假意地“修覆”了它, 卻用著時間和地理上毫不相幹的材料補充它的完整性。

部分個展:

貝浩登藝廊, 上海 2023
PARIS-B藝廊, 巴黎 2021 2022
Les Filles du Calvaire藝廊, 巴黎 2019
Edmond藝廊, 柏林 2017
Galerie Untilthen藝廊, 巴黎 2015 2016
OU藝廊, 馬賽 2015
Chenau藝廊, 巴黎 2015

部分群展:

山西博物院, 山西大同 2024
貝浩登Matignon, 巴黎 2023
阿那亞藝術中心, 秦皇島 2022
大同藝術季, 山西大同 2022
蘇州園林藝術節, 蘇州 2021
法國嬌蘭之家, 巴黎 2021
日內瓦藝術設計大學, 日內瓦 2017
蒙魯日沙龍, 巴黎 2016
列支敦斯登宮, 列支敦斯登 2016
法國國家陶瓷博物館, 利摩日, 法國 2016
景德鎮陶瓷學院, 景德鎮 2014
瑞士遊戲博物館 2012

Qi Zhuo was born in 1985 in Fuxin, Liaoning, China, and now lives and works between Paris, France and Jingdezhen, China. Qi Zhuo graduated with honors from the Le Mans School of Art and Design (with a DNSEP diploma), before completing the KAOLIN postgraduate program at ENSA Limoges in France and the Geneva University of Art and Design in Switzerland. Zhuo's practice contains reflections on multiculturalism and cultural misunderstandings. He deploys various materials such as ceramics, glass, metal, and paper, exploring their history, cultural significance, and internal traditions. By transforming these materials, he establishes a delicate balance and creates a comprehensive artistic language.

The artist “restores” Buddhist statues from China's Five Dynasties and Ten Kingdoms period (A.D. 907–960) in glass bubbles. From which we perceive the temporal notion of “slowness”, an eternal splice while maintaining a geographical fluidity. Such style of damaged Buddhist heads, evident in Buddhism's many rounds of rising and falling, represents the violent movements of religious icons in the East. Eventually, they established a distinct image out of the chaos and confusion. Over the years, such images became detached from its own aesthetic origins and followed Qi like ghosts. They enter the global language and became a metaphor of his “irreverent” as evidence of time and space. In his false “restoration”, Qi supplements its integrity with temporally and geographically irrelevant materials.

SELECTED SOLO EXHIBITIONS :

Perrotin Gallery, Shanghai 2023
PARIS-B, Paris 2021 2022
Galerie Les Filles du Calvaire, Paris 2019
Gallery Edmond, Berlin 2017
Galerie Untilthen, Paris 2015 2016
Galerie OU, Marseille 2015
Galerie Chenau, Paris 2015

SELECTED GROUP EXHIBITIONS :

Perrotin Matignon, Paris, 2023
Aranya Art Center, Qinhuangdao, China 2022
Datong Art Festival, Datong, China 2022
Suzhou Garden Art Festival, Suzhou, China 2021
Maison Guerlain, Paris 2021
Salon de Montrouge, Paris 2016
Kunst Palais Liechtenstein, Liechtenstein 2016
National Museum Adrien Dubouché, Limonge, France 2016
Jingdezhen Ceramic Institute, China 2014
Musée
Suisse du Jeu, Switzerland, 2012

PARIS-B

Qi Zhuo



齊倬

Bubble Game #65, 2024

仿古石雕，吹塑玻璃

60 x 22 x 22 cm

Qi Zhuo

Bubble Game #65, 2024

Stone sculpture and blown glass

60 x 22 x 22 cm

PARIS-B

62, rue de Turbigo 75003 Paris

T. +33 (0)1 42 74 32 36 - paris@paris-b.com

www.paris-b.com

PARIS-B

Qi Zhuo



齊偉
Bubble Game #66, 2024

仿古石雕，吹塑玻璃

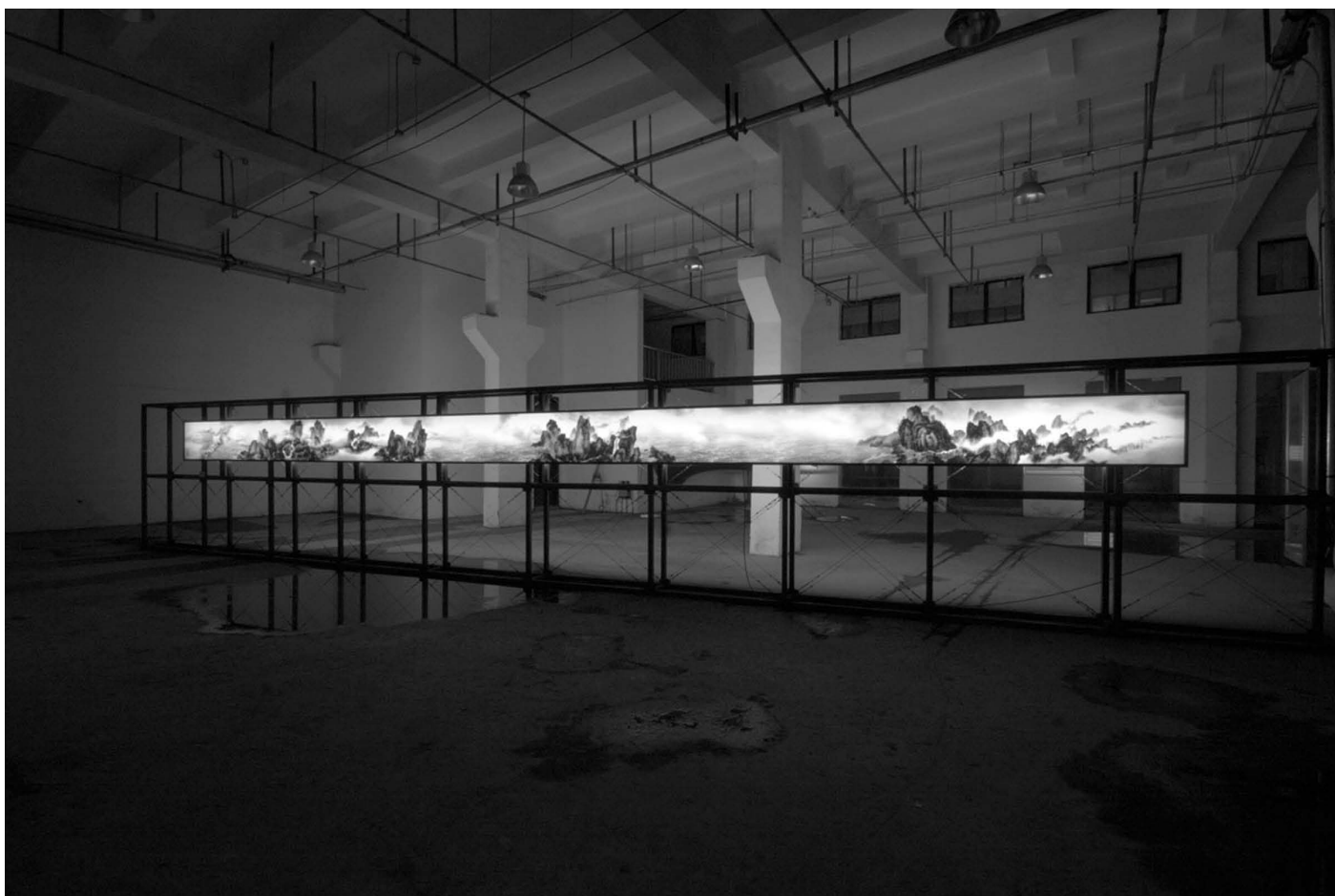
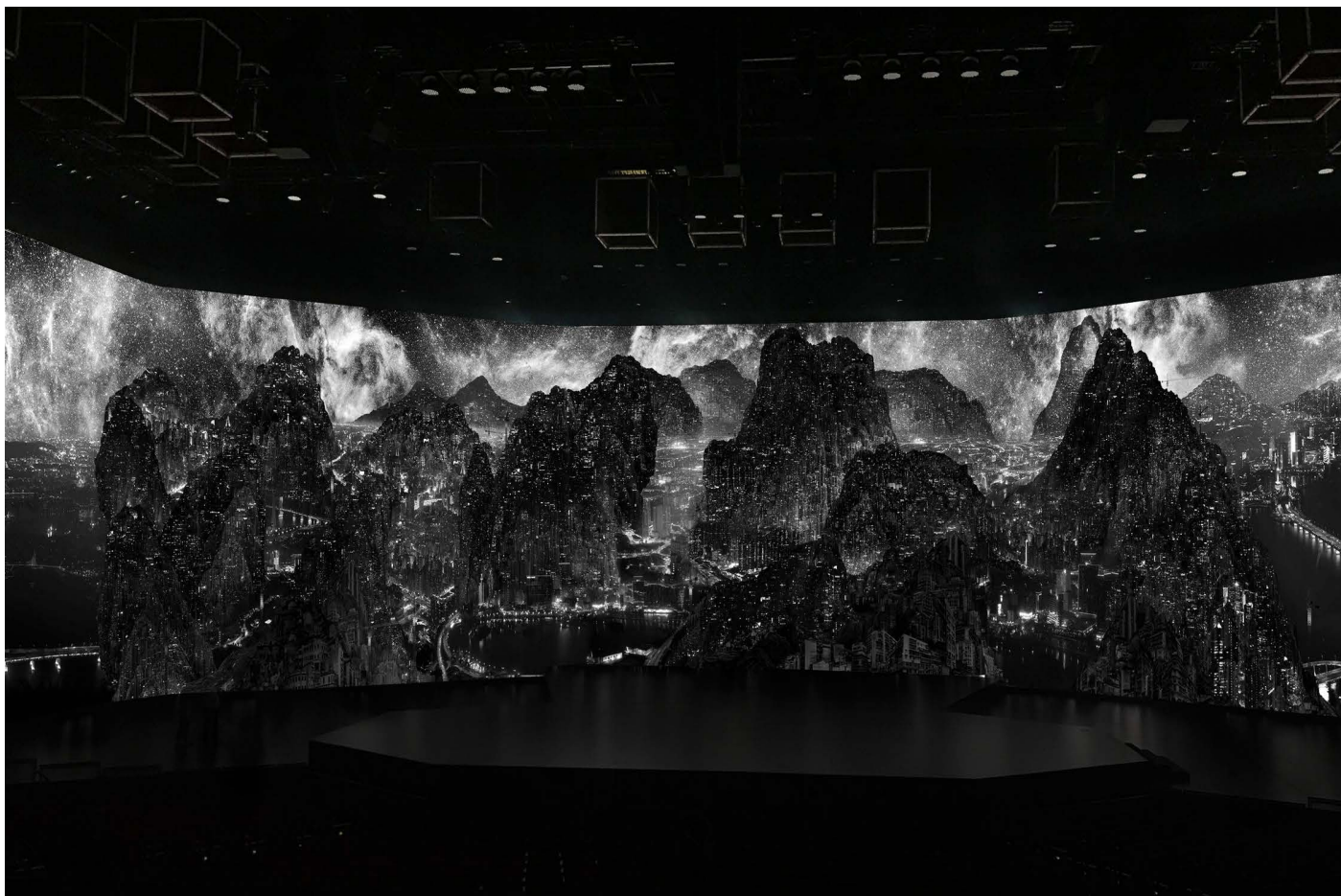
60 x 22 x 22 cm

Qi Zhuo

Bubble Game #65, 2024

Stone sculpture and blown glass

60 x 22 x 22 cm



楊泳梁·華源，美高梅，澳門 2019

Yang Yongliang · Hua Yuan, MGM Cotai Theater, Macau 2019

楊泳梁，1980 年生於上海，自幼接受中國古典文化熏陶，2003 年畢業於中國美術學院視覺傳達系。現生活和工作往返在紐約與上海間。受中國古典文化的熏陶，楊泳梁像繪畫藝術家一樣使用數字媒體（如攝影、影像、繪畫）進行創作，通過用現代語言和技術去塑造和描繪出傳統山水畫和書法中的場景，將東方古典美學信仰以及他心中所向往的文人之境和當代藝術進行連接。

楊泳梁關注高速發展的經濟和城市化所帶來的環境與社會問題，對發達工業化和地區生態造成的破壞性後果提出質疑。他的作品乍看是優美的山水風景，可走進細節才發現是衰敗的現代城市，充斥著各種人造的工業符號。宋代繪畫中的樹木枯枝被金屬板、電線桿替代，由摩天大樓組成的山巒正在受到洪水的威脅... 楊泳梁通過自我獨特的語言巧妙地暗示了傳統與現代、自然和人文間的微妙對話和平衡。

楊泳梁的作品曾在倫敦大英博物館、紐約大都會博物館、新加坡國家美術館、巴黎現代藝術博物館、上海當代藝術博物館、福岡亞洲美術館、台北國立台灣美術館、金澤 21 世紀美術館、塞薩洛尼基當代藝術中心-SMCA 及第 2 屆塞薩洛尼基雙年展等世界重要機構中展出。更被波士頓美術館、新南威爾士美術館、紐約布魯克林美術館、舊金山亞洲藝術博物館和澳洲維多利亞國家藝術館等機構永久收藏。

部分獎項

亞洲藝術創變者大會亞洲藝術創變者獎，亞洲協會北美區 2020

亞洲藝術創變者大會亞洲藝術創變者獎，亞洲協會印度區 2019

Prix Pictet 攝影與永續發展全球獎項 – 提名 2017

第40屆法國阿爾勒攝影節發現獎 – 提名 2009

部分收藏

歐柏林學院Allen Memorial藝術館，美國俄亥俄
Arendt & Medernach藝術收藏，盧森堡，

新南威爾士美術館，澳洲雪梨

Bates大學美術館，美國緬因

大英博物館，倫敦

佈魯克林美術館，紐約

塞薩洛尼基當代藝術中心，希臘

德意志銀行，香港

DSL收藏機構，巴黎

美國富達投資有限公司收藏

Franks-Suss收藏，倫敦

吳美術館，上海

香港匯豐銀行，中國上海

俄勒岡大學Jordan Schnitzer美術館

M+ Sigg收藏機構，香港

大都會博物館，紐約

明德學院，美國佛蒙特

漢堡藝術與工藝博物館，漢堡

巴黎現代藝術館，巴黎

人類學博物館，巴黎

波士頓美術館，波士頓

維多利亞國家藝術館，墨爾本

內華達州美術館，美國內華達

國家圖書館珍藏書籍館，巴黎

Samuel P. Harn美術館，佛羅裏達

舊金山亞洲藝術博物館，舊金山

衛奇塔州立大學Ulrich藝術館，美國堪薩斯

索爾福德大學中國當代藝術中心，曼徹斯特

白兔中國當代藝術收藏，澳洲雪梨

部分個展

消失的海岸，吳美術館，上海 2024

設色山水，PARIS-B，巴黎 2023

消失的風景，Sullivan + Strumpf，雪梨 2023

夜遊記 II，Fotografiska 攝影博物館，斯德哥爾摩 2021

設色山水，Sullivan+Strumpf，雪梨 2021

設色山水，德玉堂，上海 2021

不朽之境，OCMAEXPAND 橙縣藝術博物館，美國加州 2019

人造仙境，但尼丁公立美術館，紐西蘭但尼丁 2019

水圖，白石畫廊，香港 2019

鹽14，猶他州美術館，美國鹽湖城 2018

夜遊記，Sullivan+Strumpf，澳洲雪梨 2018

夜遊記，白石畫廊，臺北 2018

太古廬市，PARIS-B(巴黎北京畫廊)，巴黎 2017

太古廬市，德玉堂，上海 2017

太古廬市，思文閣，東京、福岡及京都 2016

陌入止境，藝術門畫廊，星加坡 2016

麗，滬申畫廊，上海 2015

FT5項目回顧，福岡亞洲美術館，福岡 2015

月光都市，少勵畫廊，香港 2013

月光，巴黎北京畫廊，巴黎 2013

月光，MD畫廊，上海 2012

桃源紀，PARIS-B(巴黎北京畫廊)，北京 2011

中國景象：楊泳梁與大都市，內華達州藝術館，美國裏諾 2010

山水意境，寒捨空間，臺北 2010

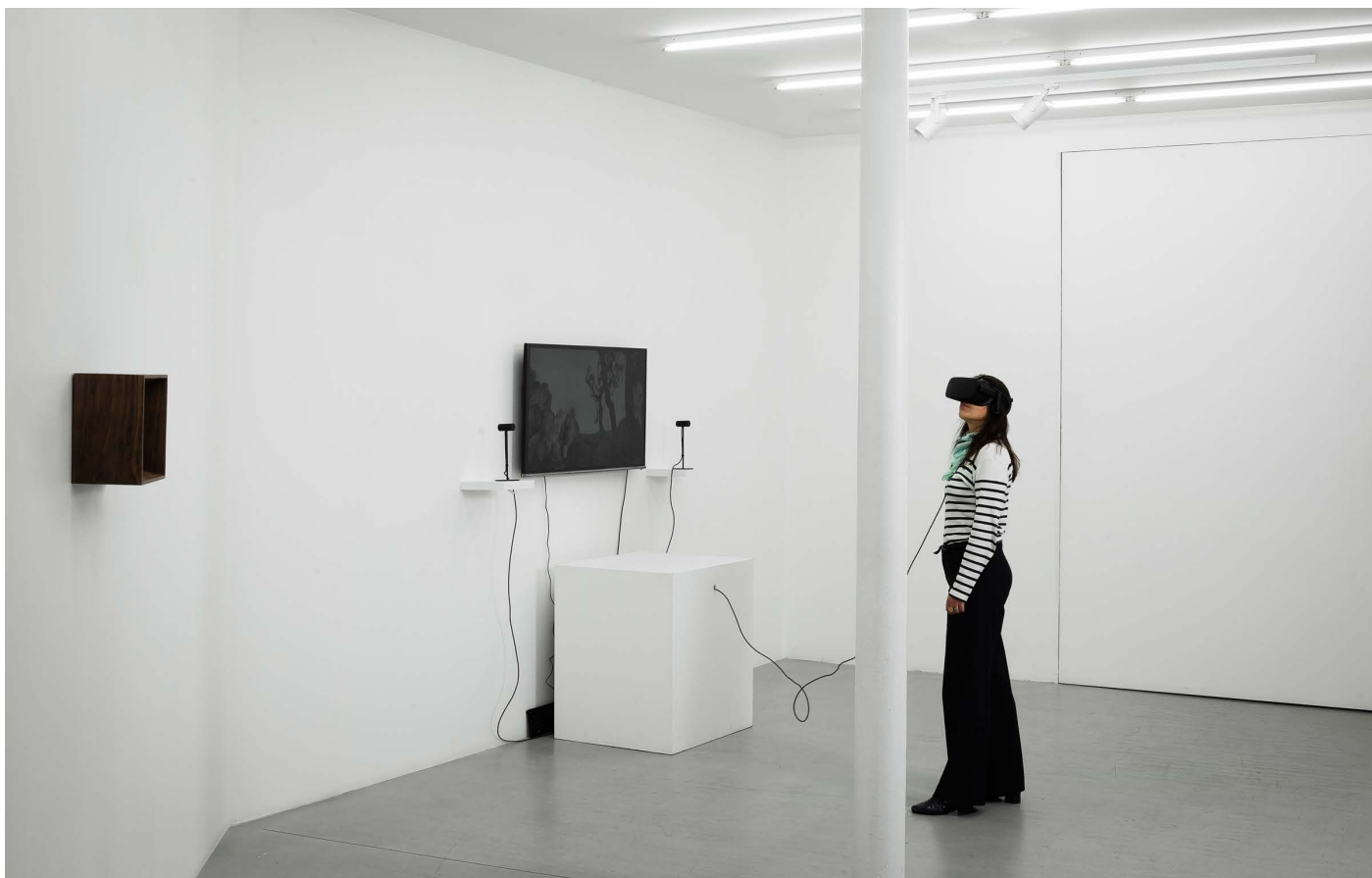
天空之城，巴黎北京畫廊，巴黎 2010

楊泳梁個展，墨爾本跨文化藝術中心，墨爾本 2010

楊泳梁攝影作品，LIMN畫廊，舊金山 2009

天空之城 & 止水之上，全攝影畫廊，上海 2008

廬市山水，全攝影畫廊，上海 2006



楊泳梁·太古廬市, PARIS-B, 巴黎 2018

Yang Yongliang · Time Immemrorial, PARIS-B, Paris 2018



楊泳梁·設色山水, PARIS-B, 巴黎 2023

Yang Yongliang · Imagined Lanscape, PARIS-B, Paris 2023

Yang Yongliang was born in 1980 in Shanghai. He graduated from the China Academy of Art in 2003 with a major in Visual Communication. In 2005, he began experimenting with contemporary art, exploring various mediums such as photography, painting, video and installation.

Yang creates a dynamic fusion of tradition and contemporary elements, blending ancient oriental aesthetics and literati beliefs with modern language and digital techniques. His artwork presents an expansive meta-narrative that draws inspiration from history, myth, and social culture, all unfolding within the context of the ever-changing urban landscapes. For example, Yang is known for using architectural images as brushstrokes and skilfully portraying intricately detailed mountain rocks, paying homage to the landscape painting traditions of the Song Dynasty. While urban development brings prosperity to city life, it also serves as metaphorical confinement for many individuals. Similarly, he acknowledges the profoundness of centuries-old cultural traditions while questioning their tendency towards stagnation.

AWARDS

Asia Society – Asia Arts Game Changer Awards
NORTH AMERICA 2020
Asia Society – Asia Arts Game Changer Awards
INDIA 2019
Prix Pictet The Global Award in Photography and Sustainability – Nominated (2019)
40th Anniversary of the Rencontres d'Arles
Discovery Prize – Nominated 2009

COLLECTIONS

Allen Memorial Art Museum, Oberlin College (Ohio)
Arendt Art Collection (Luxembourg)
Art Gallery of New South Wales (Sydney)
Bates College Museum of Art (Maine, USA)
The British Museum (London)
Brooklyn Museum (New York)
Contemporary Art Center of Thessaloniki (Thessaloniki, Greece)
Davis Museum at Wellesley College (Massachusetts, USA)
Deutsche Bank (Hong Kong)
DSL Collection (Paris)

Fidelity Investment Corp. Collection (USA)
Franks–Suss Collection (London)
How Art Museum (Shanghai)
HSBC Hong Kong (Shanghai)
Jordan Schnitzer Museum of Art, University of Oregon (Oregon, USA)
M+ Sigg Collection (China)
Metropolitan Museum of Art (New York)
Middlebury College Museum of Art (Vermont)
Museum of Arts and Crafts (Hamburg, Germany)
Museum of Modern Art (Paris)
Museum of Mankind (Paris)
Museum of Fine Arts (Boston)
Museum of Photographic Arts (San Diego)
The National Gallery of Victoria (Melbourne)
Nevada Art Museum (Nevada)
The Rare Books Department of the National Library of France (Paris)
Samuel P. Harn Museum of Art (Florida)
San Francisco Asian Art Museum (San Francisco)
The Utah Museum of Fine Arts (USA)
Ulrich Museum of Art, Wichita State University (Kansas)
Centre for Chinese Contemporary Art – University of Salford (Manchester)
White Rabbit Contemporary Chinese Art Collection (Sydney)

SELECTED SOLO EXHIBITIONS

Vanishing Shore, Hao Art Museum, Shanghai 2024
Imagined Landscape, PARIS–B, Paris 2023
Vanishing Landscape, Sullivan + Strumpf, Singapore 2023
Journey to the Dark II, Fotografiska, Stockholm 2021
Imagined Landscape, Whitestone gallery, Taipei
Imagined Landscape, Sullivan+Strumpf, Sydney 2021
Imagined Landscape, Matthew Liu Fine Arts, Shanghai 2021
OCMAEXPAND: Eternal Landscape, Orange County Art Museum, Santa Ana 2019
Artificial Wonderland, Dunedin Public Art Gallery, Dunedin, New Zealand 2019
Views of Water, Whitestone Gallery, Hong Kong 2019
Eternal Landscape, HdM Gallery, London 2019
Salt 14: Yang Yongliang, Utah Museum of Fine Arts, Salt Lake City, USA 2018
Journey to the Dark, Sullivan+Strumpf, Sydney

2018

Journey to the Dark, Whitestone Gallery, Taipei

2018

Time Immemorial, PARIS-B (Galerie Paris-Beijing), Paris 2017

Time Immemorial, Matthew Liu Fine Arts, Shanghai 2017

Time Immemorial, SHIBUNKAKU, Tokyo, Fukuoka and Kyoto, Japan 2017

Fall into Oblivion, Pearl Lam Galleries, Singapore 2017

YAN, Shanghai Gallery of Art, Shanghai 2015

Fukuoka Asian Art Triennale Review, Fukuoka Asian Art Museum, Fukuoka, Japan 2015

Moonlit Metropolis, Schoeni Art Gallery, Hong Kong 2013

Silent Valley, MC2 Gallery, Milano 2013

The Moonlight, Galerie Paris-Beijing, Paris 2013

The Moonlight, Magda Danysz Galleries, Shanghai 2012

The Peach Blossom Colony, PARIS-B (Galerie Paris-Beijing), Beijing 2012

Views from China: Yang Yongliang and The Modern Metropolis, Nevada Museum of Art, Reno, USA 2010

Artistic Conception: Landscape, My Humble House, Taipei 2010

Heavenly City, Galerie Paris-Beijing, Paris 2010

Yang Yongliang Solo, Melbourne Intercultural Fine Art, Melbourne 2010

Yang Yongliang Photographic Works, Limn Art Gallery, San Francisco 2009

City of Phantom Visions, OFOTO Gallery, Shanghai 2009

Heavenly City & On the Quiet Water, OFOTO Gallery, Shanghai 2008

Phantom Landscape, OFOTO Gallery, Shanghai 2006

PARIS-B

Yang Yongliang



楊泳梁

溪流, 2022

單頻4K視頻, 7'00"

版號 2/7

[點擊查看視頻預覽](#)

Yang Yongliang

The Streams, 2022 Single-Channels

4K Video, 7'0"

Edition N° 2/7

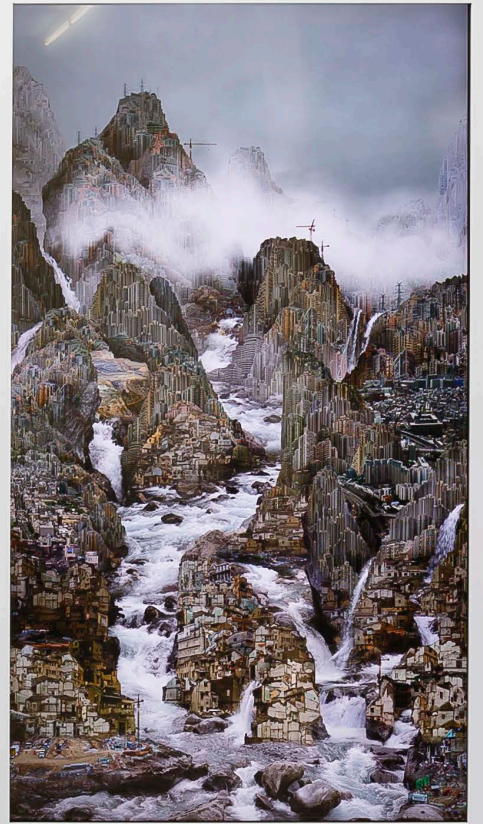
[Click here to watch the preview](#)

PARIS-B

62, rue de Turbigo 75003 Paris

T. +33 (0)1 42 74 32 36 - paris@paris-b.com

www.paris-b.com



PARIS-B

Yang Yongliang



楊泳梁

祥雲, 2022

單頻4K視頻, 7'00"

版號 2/7

[點擊查看視頻預覽](#)

YangYongliang

The Clouds, 2022 Single-
Channels 4K Video, 7'00"

Edition N° 2/7

[Click here to watch the preview](#)



CONTACTS 联系我们

Romain Degoul
romain@paris-b.com

Ziggy Liu 劉泳歆
ziggy@paris-b.com

PARIS-B, 原為巴黎北京畫廊(Galerie Paris-Beijing), 最初在2006年成立於北京, 被認為是推廣中國當代攝影作品的先鋒。2014年藝廊遷至巴黎市瑪黑區, 展覽空間面積四百平方米。如今, 在巴黎乃至法國、歐洲的藝術舞台上持續活躍了十二年之後, 巴黎北京畫廊於2021年正式更名為PARIS-B畫廊, 以此體現其藝術方向涵蓋所有創作形式和藝術表達的重大轉變。

在舉辦展覽和規劃策展項目的同時, PARIS-B 還通過PBProject將其部分展覽空間用於支持年輕藝術家的創作。

Founded in Beijing in 2006, and established in a beautiful 400m² space in rue de Turbigo since 2014, the gallery was at the time considered a pioneer in representing contemporary Chinese photography. In 2021, after twelve years of presence on the Parisian, French and more broadly European artistic scene, Galerie Paris-Beijing becomes PARIS-B, embodying a significant turn in its programming: the gallery is now multidisciplinary and represents a panel of artists from all walks of life, embracing all forms of creation and artistic expressions. In parallel to organizing exhibitions and curatorial projects, PARIS-B dedicates part of its exhibition space to supporting young artists through the PB Project.